

Адрес прибора: _____ Проект: _____ Дата: _____ Птичник: _____



CB-3000 СИСТЕМА КОНТРОЛЯ КЛИМАТА



Данное устройство соответствует основным требованиям и другим применимым условиям Директивы 2014/30 / EU, Директивы по низковольтному оборудованию 2014/35 / EU и Директивы по оборудованию 2006/42 / EC. Испытания: EN 61000-3-2, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60355-1, EN 60204, EN 61010.

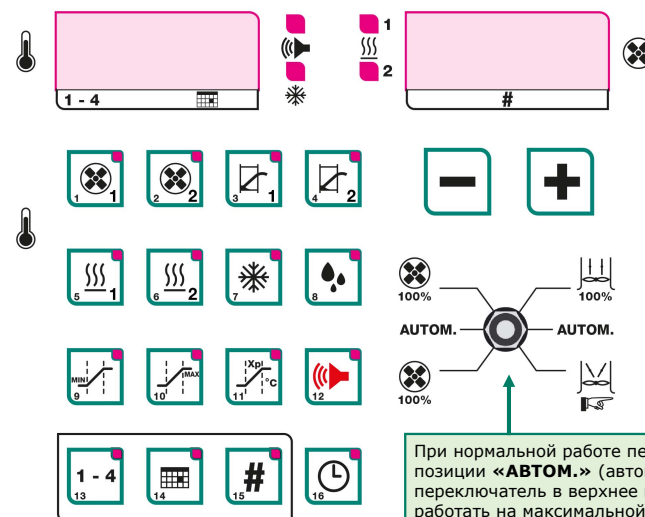
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 2.00

Напряжение	: 230Вас 50/60 Гц
Подключаемая нагрузка	: 30ВА
Размеры	: вхгхш 300х230х120мм (включая монтажный кронштейн)
материал корпуса	: ABS
Класс защиты	: IP-54
Условия эксплуатации	: от -5°C до +40°C (от 23°F до 104°F)
Условия окружающей среды	: CB-3000 подходит только для установки в сухих, не вызывающих коррозии помещениях и без конденсации. Не подвергайте CB-3000 воздействию прямых солнечных лучей, солнечного излучения, тепла, влаги.

Stienen B.E. не несет ответственности за содержание настоящего руководства и в прямой форме отрицает все подразумеваемые гарантии пригодности для продажи или для использования в определенных целях. Также Stienen B.E. оставляет за собой право вносить изменения или же дорабатывать настоящее руководство без обязательств информировать любое лицо или организацию о таких доработках или изменениях.

CB-3000-G-RU02002

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Внимание! Когда включены кривые Вы не можете изменить установки.

Когда никакие лампы не горят на операционной панели, температура в помещении отображается на левом дисплее, текущая вентиляцию комнаты на правом дисплее.

При нормальной работе переключатель должен находиться в позиции «АВТОМ.» (автоматическая). Если вы переведете переключатель в верхнее положение, вентилятор будет работать на максимальной мощности и какая-либо затворка, которая может быть присоединена к OUT1 будет полностью открыта. Если переключатель находится в нижнем положении, вентилятор снова будет работать на максимальной мощности, но теперь питание АQC затворки выключено, так что затворка останется в нужной позиции, когда затворка настроена "вручную".

ТЕМПЕРАТУРА

Температура задается относительно температуры в помещении, если температура ниже 10.0°C. Если будет задана температура, которая равна или выше 10.0°C, тогда это будет абсолютной установкой.

Установка температуры в помещении



Если левый дисплей показывает значение, после того как вы нажали клавишу [1], это означает, что температурная компенсация была активизирована или кривая роста активна. Правый дисплей показывает установку температуры в помещении.

Установка температуры откидной створки 1 и 2, обогрева 1 и 2, и охлаждения



Если Вы нажмете клавишу [2], то левый дисплей будет показывать текущую температуру, измеренную для управления 2-мя группами вентиляторов (пошаговый контроль). Правый дисплей показывает необходимое расчетное значение вентиляции.



Правый дисплей показывает установку температуры, для управления 2-мя группами вентиляторов.

Заменить [1] на:



Чтобы установить температуру для заслонки 1.

Чтобы установить температуру для заслонки 2.

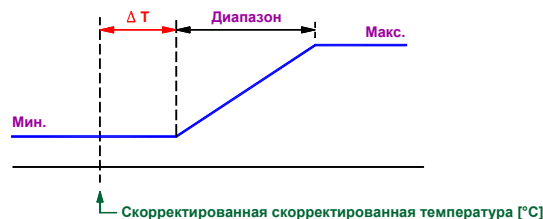
Чтобы установить температуру для обогрева 1.

Чтобы установить температуру для обогрева 2.

Чтобы установить температуру для обогрева охлаждения.

Установить значение относительной влажности для охлаждения по относительной влажности

ВЕНТИЛЯЦИЯ



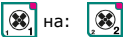
Вы можете установить минимальное положение створки одновременно нажав на клавишу [1] и клавишу [9].



Вы можете установить максимальное положение створки одновременно нажав на клавишу [1] и клавишу [10].



Вы можете установить пропускную способность одновременно нажав на клавишу [1] и клавишу [11] (X_p).

- Заменить  на:
-  Установить значение вентиляции для 2-й группы вентиляции.
 -  Установить значение вентиляции для заслонки 1.
 -  Установить значение вентиляции для заслонки 2.

Выключение вентиляции

Вентиляция может быть отключена установкой Макс. вентиляция на 0%.

ОВ управление (Относительная Влажность)



Вы можете установить старт процента для ОВ коррекции одновременно нажав на клавишу [1] и клавишу [8]. Правый дисплей показывает старт процента для ОВ управления. ОВ коррекция активируется, если процент превышен. При более низком проценте коррекция 0%.



Вы можете установить коэффициент для ОВ коррекции одновременно нажав на клавишу [1] и клавишу [8], и затем клавишу [11].

Влажность



При нажатии клавиши [8], левый дисплей покажет измеренную относительную влажность (только при активации увлажнения вашим инсталлятором, параметр 12.01 > 0).



При нажатии клавиши [8] дважды, правый дисплей покажет начальный процент для увлажнения. Влажность включается, если измеренный результат на 1% ниже установки; Влажность будет оставаться рабочим до тех пор, пока измеренный результат не будет на 1% больше, чем установка.

Пропорциональное времени охлаждение (оросительное охлаждение)



При нажатии клавиши [7], левый дисплей покажет текущую температуру, измеренную для контроля охлаждения. Правый дисплей остается пустым.



Правый дисплей показывает установки температуры для контроля охлаждения.



Сначала нажать клавишу [7], а потом нажать клавишу [8]. Если был установлен датчик относительной влажности, вы можете ввести установки значения относительной влажности, при которой охлаждение должно отключаться. Если относительная влажность превышает заданное значение, то охлаждение будет отключаться.



Вы можете задавать минимальное положение затворки, нажимая клавишу [7], сопровождаемую клавишей [9].

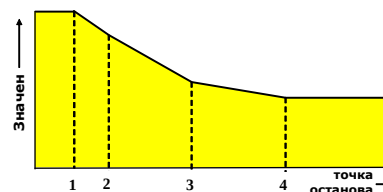


Вы можете задавать максимальное положение затворки, нажимая клавишу [7], сопровождаемую клавишей [10].



Вы можете задавать ширину полосы пропускания, нажимая клавишу [7], сопровождаемую клавишей [11].

КРИВЫЕ РОСТА



Кривые могут быть использованы для программирования процесса климат-контроля на основании возраста животных. Чтобы задать кривую, необходимо нажать ряд клавиш. Нажав клавишу [14] и установив номер дня в нулевое значение, можно отключить все кривые роста. Если кривые включены, можно отключить кривую, установив номер дня для первой точки остановки в значение 0. Когда кривые отключены, для продолжения процесса управления будет использоваться настройка, вычисленная последней (от кривой). Вы должны нажать комбинацию клавиш для установки кривых. Кривая состоит из 4 максимальных контрольных точек.

ЗАМЕЧАНИЕ! Если **КРИВАЯ** для настройки, которую нужно изменить, активна, эту настройку можно изменить, только изменив настройку для кривой.

Кривые температуры в помещении



1 - 4

Левый дисплей показывает номер контрольной точки, который был последним установлен слева. Вы можете изменить номер контрольной точки (1,2,3 или 4) на левом дисплее используя клавиши + и -.



1 - 4



Левый дисплей показывает номер дня с необходимой контрольной точки, справа номер контрольной точки. Вы можете изменить номер дня, на левом дисплее используя клавиши + и -.



1 - 4



Правый дисплей показывает установку (значение) показываемой на левом дисплее контрольной точки. Следующий также обращается к кривым: установки -9,9°C и +9,9°C, относительно установок [1].

Кривая активная

Если кривая элемента управления активна, на левом дисплее отобразится рассчитанная настройка, тогда как на правом дисплее ничего не отображается (индикатор горит постоянно).

Включение кривых (Вкл/Выкл)



Вы можете отключить все кривые роста нажав на клавишу [14] и установив число дней 0. Если все кривые включены, вы можете отключить кривые, установкой числа дней в первой контрольной точке на 0.

Корректировка кривых

Исправление кривой главным образом применимо если, в результате например болезни или отклонений в увеличении веса, установка должна быть увеличена или уменьшена. Тогда вся отрегулированная кривая использует исправленные установки.

Минимальной вентиляции



Правый дисплей показывает корректировку кривой для минимальной вентиляции (индикатор с клавишей мигает). Левый дисплей показывает установку, используемую для управления операциями.

Максимальной вентиляции



Правый дисплей показывает корректировку кривой для максимальной вентиляции (индикатор с клавишей мигает). Левый дисплей показывает установку, используемую для управления операциями.

температуры в помещении



Правый дисплей показывает корректировку кривой для температуры в помещении (индикатор с клавишей мигает). Левый дисплей показывает установку, используемую для управления операциями.

Кривые максимальной и минимальной вентиляции



Следующие клавиши используются для установки кривой минимальной вентиляции, иначе установка этой кривой идентична установке кривой температуры в помещении. Используйте клавишу [10], для установки кривой максимальной вентиляции.

Заменить  на:  Установить кривую для 2-й группы вентиляции.

 Чтобы установить кривую для лоскута 1.

 Чтобы установить кривую для закрывка 2.

Вы можете установить кривую откидной клапан 3 только, если монтажник установил охлаждение откидной клапан 3.

Температурные кривые обогрева 1 и 2



Следующие клавиши используются для установки кривой (дифференциальной) температуры для нагревателя, иначе установка этой кривой идентична установке кривой температуры в помещении.

Если значение, то будьте низко чем 10.0°C, тем значением будет relative to температура комнаты

День



Нажмите клавишу [14]

Правый дисплей показывает номер текущего дня кривой. Вы можете использовать клавиши + и - для установки номера дня между 0 и 999 (0 - кривые отключены)

Время



Нажмите клавишу [16]. Левый дисплей будет показывать часы, а правый дисплей – минуты. Значение на правом дисплее можно изменить с помощью клавиш "плюс" и "минус"

Примечание: Никогда не меняйте относительную установку на абсолютную в течение изменений кривой.

ТРЕВОГА

Главная тревога вкл/выкл



Нажмите клавишу [12]. Левый дисплей показывает текущий код тревоги (0.00 нет тревоги). На правом дисплее вы можете установить тревогу (1), которая должна быть передана на внешнее устройство через «ERROR» задержку или не должна быть передана (0). Если Вы установите «не передавать» (0) индикатор [12] мигает. Тревога будет передаваться на [12] реле после сигнального времени задержки, которое было установлено установщиком.

Подсветка [12] мигает, когда главная аварийная сигнализация отключена или если комната закрыта.

Комната не используется

Если вы установили значение на «2» вместо «0» или «1», комната больше не используется. Правый дисплей показывает "---" (при нормальной работе).

Если комната закрывается, то следующие действия будут иметь место:

- главная аварийная сигнализация отключена.
- все вентиляторы выключены (вентиляция 0%).
- все затворки будут закрыты.
- все нагреватели отключены.
- включена защита от замораживания (установлена на 5°C).

Коды тревоги

Код тревоги	Описание	Клавиша
0.00	Никакого отказа	-
1.0x	Температурный сенсор x, управление вентиляцией 1. неисправность	
2.0x	Температурный сенсор x, управление вентиляцией 2. неисправность	
3.0x	Температурный сенсор x, управление створками 1. неисправность	
4.0x	Температурный сенсор x, управление створками 2. неисправность	
5.0x	Температурный сенсор x, нагревание 1. неисправность	
6.0x	Температурный сенсор x, нагревание 2. неисправность	
7.0x	Температурный сенсор x, охлаждение или управление створками 3. неисправность	
8.xx	Датчик влажности xx, ОБ-управление. неисправность	
9.01	Вентиляционная тревога, измеренная величина менее 2% или отклонение, больше или равно 40 %	
10.0x	Сенсор наружной температуры неисправен (количество наружных сенсоров) или переключатель IN5/IN6 не установлен в позицию TEMP	

Количество x температурных сенсоров между 1 и 6. Количество x RH-входов между 5 и 12.

Код тревоги	Описание	Клавиша
1.99	Управление температурой для вентиляции 1 вне пределов	
2.99	Управление температурой для вентиляции 2 вне пределов	
3.99	Управление температурой для створок 1 вне пределов	
4.99	Управление температурой для створок 2 вне пределов	
5.99	Температура нагревания 1 вне пределов	
6.99	Температура нагревания 2 вне пределов	
7.99	Температура охлаждения или управление створками 3 вне пределов	
8.99	Измерение ОБ-управление вне пределов	

Включение на тревогу вкл/выкл



Нажмите клавишу [12], одновременно с клавишами перечисленными в столбце «Клавиша» (см. табл.1 и 2) для включения необходимой тревоги вкл./выкл. Для примера: вы можете отключить тревогу для [1] нажав клавишу [12] одновременно с клавишей [1]. Вы также можете включить тревогу (вкл/выкл) используя клавиши + и - .

Код тревоги **93.01 и выше – это ошибка при установке**; монтажник должен их исправить.

Сигнал тревоги в другой комнате



Если реле сигнализации в другой комнате отказывает и вы дважды нажимаете на клавишу [12], то левый дисплей показывает "А", а правый дисплей показывает соответствующий номер комнаты (конечно, только если эта комната является частью одной и той же петли связи).

При задержке ТРЕВОГИ сеть остаётся под напряжением . Реле отключает питание в случае тревоги или при отключении магистральной сети.

Коды тревоги являющиеся результатом ошибок при установке

Управление RR	Клавиша	Описание
1		Управление вентиляцией 1
2		Управление вентиляцией 2
3		Управление клапан1
4		Управление клапан2
5		Управление обогрев 1
6		Управление обогрев 2
7		Охлаждение или управление створками 3
8		ОВ-управление
9	-	AQC-/Диафрагма клапан.

Код тревоги состоит из номера управления (RR) и номера сенсора

Код тревоги	Описание	
80.00	Ошибка связи.	
93.0x	Наружная температура: номер сенсора x уже порученный другому управлению	x = 1 - 6
94.xx	ОВ-сенсор: номер входа xx уже порученный другому управлению	xx = 5 - 12
95.0x	Температура воды: номер сенсора x уже порученный другому управлению	x = 1 - 6
96.RR	Управление RR: номер выхода уже порученный другому управлению	RR = 1 - 9
97.RR	Управление RR: нет или неправильный номер выхода (например створка подключена к релейному выходу или пропорциональное времени охлаждения присвоено выходному сигналу 0-10В).	RR = 1 - 8
98.RR	Управление RR: нет номера выхода порученного управлению RR	RR = 1 - 8
98.10	Назначение «Наружная температура через коммуникацию» не разрешается на главной станции	
99.00	Не найдена главная система управления вентиляцией	
99.02	SW2-2 управление вентиляторами 10-0 В или «двойной вент» без главного управления вентиляцией, не разрешены	
99.04	SW2-4 Назначение 2 ^{ой} группы вети. не разрешено при пошаговом управлении	

Тревожный предел температуры в помещении



Левый дисплей показывает текущий код ошибки, который вызвал тревогу (Пример 1.99 сенсор 1 неисправен). Вы можете включить тревогу для [1] или отключить, изменяемая величина показывается на правом дисплее (1-вкл. 0-выкл.).

Левый дисплей показывает вычисленный нижний предел для температуры в помещении. Правый дисплей показывает нижний предел установки. Тревога сгенерируется, как только температура падает ниже расчетного, нижнего предела..

Левый дисплей показывает вычисленный верхний предел для температуры в помещении и правый дисплей показывает верхний предел установки. Тревога сгенерируется, как только температура становится выше расчетного, верхнего предела.

Левый дисплей показывает текущую температуру в помещении и правый дисплей показывает абсолютный верхний предел. Тревога сгенерируется, как только температура становится выше предустановленной величины.

Управление 2 – 4 и створки 3 устанавливаются соответственно установке для тревожного предела [1].

Вентиляционная тревога вкл/выкл



Нажмите клавишу [12] и затем клавишу [9]. Левый дисплей сейчас показывает результат измерений с измерительного вентилятора. Вы можете включить тревогу (вкл/выкл) изменив величину на правом дисплее (1 = вкл., 0 = выкл.).

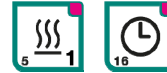
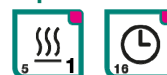
Наружная температура тревога вкл/выкл



Нажмите клавишу [12] и затем клавишу [10]. Левый дисплей сейчас показывает измеренную наружную температуру. Вы можете включить тревогу (вкл/выкл) изменив величину на правом дисплее (1 = вкл., 0 = выкл.).

НАРАБОТКА В ЧАСАХ

Наработка в часах обогрева / охлаждения



Левый дисплей показывает количество часов, в течение которых нагревание было включено ("ON") сегодня (мигает точка в представлении времени)..

Левый дисплей показывает количество часов, в течение которых нагревание было включено ("ON") вчера (точка в представлении времени НЕ мигает).

Используйте клавишу [6] для наработки в часах 2-го нагревания и клавишу [7] для наработки в часах охлаждения.